



**Организация Объединенных
Наций по промышленному
развитию**

Distr.: General
23 November 2011
Russian
Original: English

Генеральная конференция

Четырнадцатая сессия

Вена, 28 ноября – 2 декабря 2011 года

Пункт 15 предварительной повестки дня

**Обзор результатов обсуждений в рамках
неофициальной рабочей группы**

**Неофициальная рабочая группа для выработки
руководящих указаний в отношении будущего ЮНИДО,
включая ее программы и ресурсы**

**Первоначальный доклад сопредседателей
(Е.П. г-жа А.Т. Денго Бенавидес (Коста-Рика)
и г-н А. Грофф (Швейцария)) о ходе работы**

1. На своей тридцать девятой сессии Совет принял решение IDB.39/Dec.7, в пункте (h) которого он постановил как можно скорее учредить неофициальную рабочую группу заинтересованных государств-членов для выработки руководящих указаний в отношении будущего, включая программы и ресурсы, ЮНИДО, при том понимании, что Генеральная конференция на своей четырнадцатой сессии проведет обзор результатов деятельности этой рабочей группы.
2. В соответствии с решением IDB.39/Dec.7 (h) Совета и принятым 5 сентября решением Бюро расширенного состава Совета 13 октября 2011 года состоялось совещание под председательством Председателя Совета Е.П. г-на Чо Хёна. На следующем совещании, состоявшемся 11 ноября 2011 года, сопредседателями неофициальной рабочей группы были утверждены Е.П. г-жа А.Т. Денго Бенавидес (Коста-Рика) и г-н А. Грофф (Швейцария). Сопредседатели наметили направление деятельности рабочей

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

V.11-87367 (R) 241111 251111



Просьба отправить на вторичную переработку The recycling symbol, consisting of three chasing arrows forming a triangle.

группы и подчеркнули свое стремление к тому, чтобы этот процесс был максимально практичным, транспарентным и всеохватывающим. Всем региональным группам и государствам-членам было предложено представить материалы, касающиеся круга ведения рабочей группы.

3. Восемнадцатого ноября 2011 года была распространена информационная записка, содержащая предложение сопредседателей в отношении круга ведения неофициальной рабочей группы, который основан на материалах, полученных от государств-членов, региональных и иных групп.

4. На своем совещании 22 ноября 2011 года рабочая группа обсудила представленный сопредседателями круг ведения. Государства-члены выразили широкую поддержку сбалансированному предложению и высказали ценные замечания и предложения. Сопредседателям было поручено учесть их в итоговом варианте круга ведения, который содержится в приложении к настоящему докладу.

Меры, которые надлежит принять Конференции

5. Конференция, возможно, пожелает принять к сведению информацию, приведенную в настоящем документе.

Приложение

Неофициальная рабочая группа для выработки руководящих указаний в отношении будущего ЮНИДО, включая ее программы и ресурсы¹

КРУГ ВЕДЕНИЯ

1. Получив разнообразные мнения и информацию, сопредседатели вносят следующее предложение в отношении круга ведения неофициальной рабочей группы (НРГ).

2. Были выдвинуты разнообразные предложения, отличающиеся по широте охвата и направленности. Были выделены следующие совпадающие позиции:

a) работа НРГ должна быть направлена на подготовку четко сформулированного содержательного итогового документа к пятнадцатой сессии Генеральной конференции в 2013 году;

b) в рамках подготовки такого документа НРГ следует проанализировать роль ЮНИДО в деле содействия промышленному развитию; рассмотреть вопрос о том, что полезное могла бы делать ЮНИДО в будущем; и рассмотреть вытекающие последствия в контексте имеющихся и прогнозируемых ресурсов;

c) в этих рамках должна оставаться возможность для рассмотрения ряда более конкретных тем и материалов.

3. В этой связи сопредседатели в качестве круга ведения неофициальной рабочей группы предлагают следующее:

А. Работа НРГ будет направлена на подготовку содержательного итогового документа:

4. Директивной основой деятельности НРГ является решение IDB.39/Dec.7 (h), согласно которому задача НРГ состоит в "выработке руководящих указаний в отношении будущего, включая программы и ресурсы, ЮНИДО".

5. Таким образом, основным предполагаемым итогом деятельности НРГ является подготовка таких руководящих указаний в форме стратегического документа в отношении будущего ЮНИДО, включая ее программы и ресурсы, который надлежит представить Генеральной конференции. Стратегический документ будет служить ясным руководством по вопросам, касающимся программ и ресурсов, на более длительный срок. Предполагается, что он заменит ранее принятые государствами-членами сопоставимые руководящие принципы и заявления о долгосрочной перспективе, включая:

- План действий в отношении будущей роли и функций ЮНИДО (GC.7/5, приложение I, и IDB.17/Dec.2 (1997 год));

¹ Учреждена на основе решения IDB.39/Dec.7.

- Стратегические руководящие принципы "Повышение эффективности исполнения программы ЮНИДО" (IDB.26/Dec.7 и IDB.26/15 (2002 год));
- Заявление о стратегической долгосрочной перспективе (GC.11/Res.4, (2005 год)).

6. Этот документ будет служить главным инструментом, определяющим стратегические и оперативные рамки деятельности ЮНИДО в среднесрочной и более близкой перспективе.

В. Для подготовки основного итогового документа работа НРГ будет организована следующим образом:

7. НРГ в следующей последовательности а) проанализирует роль ЮНИДО в деле содействия промышленному развитию; б) рассмотрит то полезное, что ЮНИДО может делать в будущем в контексте изменения внешних условий, включая, в частности, следующие мероприятия и процессы: конференция "Рио+20"; процесс осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН); кампания и мероприятия, связанные с Международным годом устойчивой энергетики для всех; четырехлетний цикл всеобъемлющего обзора политики; выполнение рекомендаций четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (НРС-IV); и рамки деятельности на период после ЦРДТ; с) рассмотрит вытекающие последствия в контексте имеющихся и прогнозируемых ресурсов.

8. Совещания НРГ будут проводиться дважды в месяц, а предварительный доклад о ее деятельности будет представляться директивным органам ЮНИДО два раза в год до проведения пятнадцатой сессии Генеральной конференции в 2013 году.

С. НРГ будет готова рассматривать различные материалы по конкретным вопросам:

9. В материалах, представленных на рассмотрение сопредседателей НРГ при определении круга ведения, затронут целый ряд конкретных вопросов, которые будут открыты для обсуждения по мере их упоминания в рамках работы, проводимой в вышеизложенной последовательности. Все государства-члены, в том числе через региональные и иные группы, смогут поднимать дополнительные вопросы, которые, возможно, будут требовать внимания НРГ в рамках ее деятельности. НРГ будет пользоваться экспертными услугами секретариата и другими соответствующими источниками информации, проводя в соответствующих случаях краткие совещания по вопросам, относящимся к ее работе.

10. В этой связи НРГ будет пользоваться следующим, не являющимся исчерпывающим, списком информационных материалов:

Директивные документы

- Устав Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, 1979 год
- Рамки среднесрочной программы на 2010-2013 годы, скорректированные в документе IDB.39/8
- Программа и бюджеты на 2012-2013 годы. Пересмотренные предложения Генерального директора (IDB.39/13/Rev.1)
- Решение IDB.39/Dec.7 по программе и бюджетам на 2012-2013 годы

Материалы, представленные государствами-членами, региональными и иными группами

- Замечания, представленные Группой государств Латинской Америки и Карибского бассейна Неофициальной рабочей группе для выработки руководящих указаний в отношении будущего ЮНИДО, включая ее программы и ресурсы
- Замечания, представленные Группой 77 и Китаем Неофициальной рабочей группе для выработки руководящих указаний в отношении будущего ЮНИДО, включая ее программы и ресурсы
- Приоритеты ЕС и ее государств-членов. Неофициальная рабочая группа по будущему ЮНИДО
- Замечания, представленные правительством Японии Неофициальной рабочей группе для выработки руководящих указаний в отношении будущего ЮНИДО, включая ее программы и ресурсы

Другие соответствующие материалы

- Будущее ЮНИДО: исследование сравнительных преимуществ, направлений деятельности, организации и ресурсов ЮНИДО. Датское агентство по международному развитию (ДАНИДА), 1992 год
- Оценка ЮНИДО: укрепление потенциала для устойчивого промышленного развития в изменившихся условиях. ДАНИДА, 1997 год
- Сотрудничество в целях развития со странами со средним уровнем дохода. Доклад Генерального секретаря (A/66/220)